

Brusel 11. března 2021
(OR. en)

6902/21

COAFR 63
CFSP/PESC 239
COHAFA 18
COHOM 53
DEVGEN 45

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	11. března 2021
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Etiopie
	– závěry Rady (11. března)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o Etiopii, které byly dne 11. března 2021 schváleny písemným postupem.

Závěry Rady o Etiopii

1. Etiopie je pro EU jedním ze strategických partnerů v oblasti Afrického rohu a v širším regionu a významným multilaterálním aktérem. EU oceňuje dlouhodobou úzkou spolupráci s etiopskou vládou v celé řadě otázek a související dialog.
2. V rámci tohoto dialogu EU vítá návštěvu, již ve dnech 7. až 10. února 2021 vykonal v Etiopii a Súdánu jménem vysokého představitele finský ministr zahraničních věcí Pekka Haavisto, který se v jejím průběhu setkal se zástupci etiopských a súdánských orgánů a orgánů Africké unie i dalších příslušných zúčastněných stran, včetně občanské společnosti.
3. V současné době se Etiopie nachází ve složité vnitrostátní situaci, která má závažné důsledky pro širší region. Probíhající proces reforem v Etiopii a nejnovější vývoj odhalily nejistotu a neshody, které jsou její příčinou. Ozbrojený konflikt v regionu Tigraj, který byl vyvolán útokem na vojenské základny, zvyšuje napětí v oblasti Afrického rohu a způsobil závažnou humanitární krizi. EU považuje za důležité, aby byly vyvozeny následující závěry, a současně znovu zdůrazňuje, že je připravena navázat na dlouhodobé vztahy.

K situaci v Tigraji

4. EU je konfliktem i nadále velmi znepokojena. Velká část obyvatel Tigraje, včetně osob vysídlených v rámci regionu, zůstává od samého počátku krize odříznuta od základních služeb a komunikačních prostředků, jakož i od humanitární pomoci. V regionu, který se zejména ve venkovských oblastech vyznačuje již tak vysokými potřebami a nedostatkem zdrojů, je situace stále kritičtější.

5. EU naléhavě vyzývá všechny strany, aby okamžitě skoncovaly s násilím a dodržovaly mezinárodní právo v oblasti lidských práv, mezinárodní humanitární právo a mezinárodní uprchlické právo. Ve všech oblastech musí být zajištěn úplný, rychlý a neomezený přístup humanitární pomoci ke všem lidem v nouzi. V zájmu intenzivnější humanitární reakce musejí být zaručeny humanitární zásady nestrannosti, neutrality a nezávislosti. EU vyzývá k ochraně vnitřně vysídlených osob a uprchlíků a připomíná, že je nutné se řídit mezinárodní zásadou „nenavracení“.
6. EU oceňuje úsilí, které etiopská vláda vynakládá v zájmu řešení některých potřeb obyvatelstva, avšak zdůrazňuje, že je nezbytné jej zintenzivnit. Nezbytná je plná spolupráce s OSN a veškerými humanitárními organizacemi na místě.
7. EU vítá prohlášení etiopské vlády, podle něžž bude humanitárním organizacím umožněn neomezený přístup a volný pohyb na základě jednoduchého oznamovacího systému, a vyzývá k jeho okamžitému a úplnému provedení. Je třeba urychlit postupy pro dovoz humanitární pomoci a komunikačního vybavení.
8. Urychleně a v plném rozsahu musejí být obnoveny základní služby včetně přístupu k vodě a hygienickým zařízením, zdravotnictví, vzdělávání, telekomunikací a bankovních služeb. Civilní obyvatelstvo – včetně vnitřně vysídlených osob a uprchlíků – by mělo mít možnost se bezpečně a volně pohybovat. EU uznává, že bylo dosaženo pokroku, pokud jde o přístup některých sdělovacích prostředků a organizací občanské společnosti, i nadále je však zásadně důležité, aby byl přístup umožněn všem médiím i organizacím občanské společnosti bez rozdílu, aby byla zajištěna jejich ochrana a aby měly neomezený přístup do všech oblastí Tigraje.
9. EU je i nadále mimořádně znepokojena mnoha svědectvími a zprávami, které dokládají obvinění, že četní aktéři se podílejí na činech, jež mohou zahrnovat válečné zločiny a zločiny proti lidskosti, mimosoudní popravky, hromadné popravky, sexuální a genderově podmíněné násilí včetně znásilnění, nucené navracení uprchlíků či jiné případy porušování a zneužívání lidských práv, rabování majetku a ničení infrastruktury a náboženských objektů. S těmito činy je třeba okamžitě skoncovat.

10. EU rovněž bere se znepokojením na vědomí zprávy o cíleném etnickém násilí, nenávistných projevech a diskriminaci v Tigraji a dalších částech Etiopie. Tento nebezpečný model by mohl vést k eskalaci násilí v celé zemi a ohrozit možnosti dosažení míru a usmíření.
11. EU vítá závazek etiopských orgánů postavit všechny pachatele před soud a přijmout mezinárodní technickou pomoc za účelem vedení vyšetřování. Bude pozorně sledovat pokrok, jehož bude v tomto ohledu dosaženo, neboť všechna obvinění z porušování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva je třeba nestranně vyšetřit a musí být vyvozena odpovědnost. EU rovněž podporuje důležitou práci Etiopské komise pro lidská práva, která poskytuje podrobnou dokumentaci a doporučení pro opatření, a je připravena podpořit další úsilí na vnitrostátní úrovni. EU vítá jako první krok skutečnost, že etiopská vláda oznámila zřízení pracovní skupiny pro vyšetřování sexuálního a genderově podmíněného násilí. Je však třeba vyvinout větší úsilí.
12. EU vybízí k tomu, aby bylo monitorování, které na místě provádí Etiopská komise pro lidská práva, rozšířeno na celý region. Úplný přístup do regionu by měl být rovněž umožněn pracovníkům Úřadu vysoké komisařky OSN pro lidská práva.
13. EU vyzývá Africkou unii, aby s etiopskou vládou i nadále politicky spolupracovala s cílem ukončit nepřátelské akce, zajistit přístup humanitární pomoci do všech oblastí Tigraje a nalézt politické řešení konfliktu.
14. EU si přeje pokračovat s etiopskou vládou v konstruktivním dialogu o těchto otázkách. I nadále je připravena podporovat veškerá opatření, jejichž cílem je zmírnit napětí a poskytnout okamžitou pomoc osobám v nouzi.

K souvisejícím regionálním otázkám

15. Regionální důsledky situace v etiopském regionu Tigraj, jakož i riziko dalšího rozšíření jejích účinků v již tak křehkém regionu jsou velmi znepokojivé. Je nutné zabránit další vojenské eskalaci a dlouhodobé nestabilitě v Etiopii a v širším regionu.

16. EU se připojuje k výzvě mezinárodního společenství k okamžitému stažení eritrejských jednotek, neboť podle mnoha zdrojů situaci jen zhoršují. EU je rovněž mimořádně znepokojena obviněními z činů páchaných eritrejskými jednotkami, které mohou představovat válečné zločiny a zločiny proti lidskosti. Vyzývá k důkladnému a nezávislému vyšetřování a bude v tomto ohledu pozorně sledovat budoucí vývoj.
17. EU je rovněž znepokojena rostoucím napětím na hranicích mezi Etiopií a Súdánem a vyzývá obě strany, aby vynaložily maximální úsilí v zájmu zklidnění situace, obnovení důvěry a nalezení diplomatického a mírového urovnání. EU obě strany vybízí k co nejrychlejšímu obnovení dialogu a je připravena podpořit veškeré politické úsilí o prosazení udržitelného řešení.
18. EU rovněž vyzývá Etiopii, Súdán a Egypt, aby obnovily jednání týkající se Velké přehrady etiopského znovuzrození (Grand Ethiopian Renaissance Dam – GERD) s cílem nalézt trvalé a vzájemně prospěšné řešení. EU při těchto jednáních působí jako pozorovatel a je i nadále připravena tento proces podporovat způsobem, jež budou všechny strany považovat za vhodný.
19. EU vybízí etiopskou vládu, aby posílila spolupráci s Africkou unií, Mezivládním úřadem pro rozvoj a regionálními partnery, a umožnila tak přijetí mírových a koordinovaných rozhodnutí, která zachovají stabilitu celého regionu.

K transformaci v Etiopii

20. Etiopie prochází rozsáhlým procesem přechodu k demokracii, přičemž jsou prováděny důležité politické a hospodářské reformy. EU bere na vědomí, že na 5. června 2021 bylo oznámeno konání všeobecných voleb, a vítá závazek etiopské vlády uspořádat volby, které budou věrohodné a transparentní. EU je připravena takový proces i nadále podporovat a děkuje etiopské vládě za její pozvání k pozorování voleb.

21. EU jakožto angažovaný partner etiopskou vládu vyzývá, aby zajistila inkluzivní volby, které politickým stranám umožní svobodnou a rovnoprávnou účast, aby posílila zastoupení a účast žen, povolila pokojná shromáždění a zajistila svobodu tisku a bezpečnost novinářů. Pro demokratický proces a právní stát jsou důležité rovněž spravedlivé, transparentní a včasné soudní procesy se zadržovanými členy politických stran.
22. EU vybízí k obnovení úsilí o rozvoj komplexního, inkluzivního a transparentního národního dialogu mezi všemi příslušnými zúčastněnými stranami včetně žen, mladých lidí, organizací občanské společnosti, politických stran a regionálních orgánů. Další přípravy národního dialogu mohou v kontextu voleb i mimo něj představovat důležité opatření k budování důvěry.
23. Různorodá a silná podpora, kterou Evropská unie Etiopii poskytuje již po mnoho let, dokládá její silnou angažovanost a význam, jež tomuto partnerství přikládá. EU v současné době podporuje transformaci Etiopie a chtěla by tak činit i nadále. Usiluje o trvalý dialog v rámci strategické angažovanosti EU–Etiopie zahájené v roce 2016 a probíhajících jednání s etiopskými partnery o budoucí spolupráci. EU je připravena podporovat etiopské obyvatelstvo, přispívat k úsilí, které země vynakládá s cílem pokračovat v provádění zásadních politických a hospodářských reforem, a podporovat další sociální a hospodářský rozvoj, jakož i obchod a udržitelné investice. EU je ochotna toto partnerství dále posilovat na základě společné odpovědnosti a závazků.
24. Cílem nadcházející revize strategického rámce EU pro oblast Afrického rohu bude navrhnout společné priority, jakož i posílit politický dialog a společnou angažovanost ve vztahu k celému regionu.
-